



DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Construction Product Regulation (EU) No 305/2011 (CPR)

DoP No. 0672-CPR-0813-EN

1. Unique identification code of the product-type:

Sormat Universal Frame Plugs SDF 10V, SDF 10H

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

ETA-18/0039, Annex A2

Batch number: see packaging of the product.

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

GENERIC TYPE	<i>Plastic anchors for multiple use</i>
FOR USE IN	<i>Concrete $\geq$ C12/15 (EN 206-1:2000) Masonry acc. ETA-18/0039, Annex C3 - C6 Covered sizes: 10</i>
CATEGORY	<i>SDF 10H = a, b, c, d</i>
LOADING	<i>Multiple fixing for non-structural applications</i>
MATERIAL	<i><u>zinc-plated steel:</u> dry internal conditions only (note also Annex B1 comments) covered sizes: all sizes <u>stainless steel (A4):</u> internal and external use without particular aggressive conditions covered sizes: all sizes</i>
TEMPERATURE RANGE	<i><u>-40 °C to +50 °C:</u> max long term temperature +30 °C, max short term temperature +50 °C <u>-40 °C to +80 °C:</u> max long term temperature +50 °C, max short term temperature +80 °C</i>

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

Sormat Oy, Harjutie 5, FIN-21290 Rusko, Finland

5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): --

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **System 2+**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: --



8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

DIBt – Deutsches Institut für Bautechnik, Berlin

ETA-18/0039

on the basis of

ETAG 020

The notified body 0672 performed under System 2+

- (i) initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control;
 - (ii) continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control
- in addition, issued the Certificate of Conformity 0672-CPR-0813.**

9. Declared performance:

ESSENTIAL CHARACTERISTICS	DESIGN METHOD	PERFORMANCE	HARMONIZED TECHNICAL SPECIFICATION
CHARACTERISTIC RESISTANCE FOR TENSION	ETAG 020	ETA-18/0039, annex C2, C3, C4, C5, C6	ETAG 020
CHARACTERISTIC RESISTANCE FOR SHEAR	ETAG 020	ETA-18/0039, annex C3, C4, C5, C6	
MINIMUM SPACING AND MINIMUM EDGE DISTANCE	ETAG 020	ETA-18/0039, annex B3, B4, B5	
DISPLACEMENT FOR SERVICEABILITY LIMIT STATE	ETAG 020	ETA-18/0039, annex C2	

Where pursuant to Article 37 or 38 in the Specific Technical Documentation has been used, the requirements with which the product complies: --

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

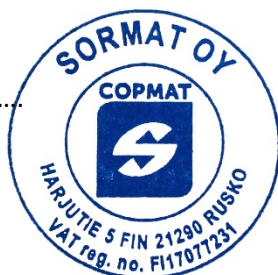
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Toni KONTTO

Technical Product Manager

Rusko, 03.12.2018





SUORITUSTASOILMOITUS

Rakennustuoteasetuksen (EU) No 305/2011 (CPR) mukaan

DoP No. 0672-CPR-0813-FI

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

Sormat universaali karmitulppa SDF 10V, SDF 10H

2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

ETA-18/0039, liite A2

Eränumero: katso tuotteen pakkaus.

3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

YLEISTYYPPI	<i>Ruuvattava kiinnitysankkuri, käyttö monikiinnityksenä (sarjakiinnitys)</i>
KÄYTETTÄVÄKSI	<i>Betoni, lujuus $\geq$ C12/15 (EN 206-1:2000) Muuratut kohteet ETA-18/0039 mukaan, ks. liitteet C3 - C6 Koot: 10</i>
OPTIO/LUOKKA	<i>SDF 10H = a, b, c, d</i>
KUORMITUS	<i>Ei-rakenteellisiin kiinnityksiin</i>
MATERIAALI	<i>sähkösinkitty teräs: kuivat sisätilat (ks. myös liite B1) sisältää: kaikki koot haponkestävä teräs (A4): sisä- ja ulkokäyttöön; ei erityisen syövyttäviin olosuhteisiin sisältää: kaikki koot</i>
LÄMPÖTILA-ALUE	<i>-40 °C...+50 °C: maksimi pitkäaikainen lämpötila +30 °C, maksimi lyhytaikainen lämpötila +50 °C -40 °C...+80 °C: maksimi pitkäaikainen lämpötila +50 °C, maksimi lyhytaikainen lämpötila +80 °C</i>

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:

Sormat Oy, Harjutie 5, FIN-21290 Rusko, Suomi

5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eriteltyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden: --

6. Rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:
Järjestelmä 2+

7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritustasoilmoituksesta: --



8. Kun kyse on suoritustasoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:

**DIBt – Deutsches Institut für Bautechnik
ETA-18/0039**

joka perustuu

ETAG 020

Kyseinen arviointilaitos 0672 on suorittanut Järjestelmän 2+ mukaan

- (i) tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastus;
 - (ii) tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuva valvonta, arviointi ja evaluointi
- ja antanut vaatimustenmukaisuustodistuksen no. 0672-CPR-0813.**

9. Ilmoitetut suoritustasot:

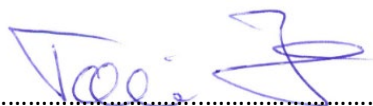
<i>Keskeiset ominaisuudet</i>	<i>Suunnittelu- menetelmä</i>	<i>Suoritustaso</i>	<i>Harmonisoidut tekniset tiedot</i>
OMINAISVETOLUJUUS	ETAG 020	ETA-18/0039, liite C2, C3, C4, C5, C6	ETAG 020
OMINAISLEIKKAUSLUJUUS	ETAG 020	ETA-18/0039, liite C3, C4, C5, C6	
VÄHIMMÄISKESKIÖ- JA VAHIMMÄISREUNAETÄISYYS	ETAG 020	ETA-18/0039, liite B3, B4, B5	
SIIRTYMÄ KÄYTTÖRAJATILASSA	ETAG 020	ETA-18/0039, liite C2	

Vaatimukset, jotka tuote täyttää, kun teknistä erityisasiakirjaa on käytetty 37 ja 38 artiklan nojalla: --

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Toni KONTTO

Tekninen tuotepäällikkö

Rusko, 03.12.2018





EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar ES Būvizstrādājumu reglamentu (angļu vai. CPR) No 305/2011

DoP No. 0672-CPR-0813-LV

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Universālais fasādes dībelis SDF 10V, SDF 10H

2. Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvizstrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā:

ETA-18/0039, pielikums A2
Sērijas numuru: skatīt uz iepakojuma.

3. Būvizstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs:

VISPĀRĒJAIS TIPS	<i>Plastmasas enkurs vairākkārtējai izmantošanai</i>
IZMANTOŠANAI	<i>Betons $\geq C12/15$ (EN 206-1:2000) Mūris saskaņā ar ETA-18/0039, pielikums C3 - C6 izmēri: 10</i>
OPCIJA	<i>SDF 10H = a, b, c, d</i>
SLODZE	<i>Nav struktūrfondu programmas</i>
MATERIĀLS	<i>cinkotais tērauds: izmantošanai tikai sausās iekštelpās (pielikums B1) izmēri: 10 nerūsošais tērauds A4: izmantošanai iekštelpās un ārpusē, kur nav īpaši agresīvu atmosfēras apstākļu; izmēri: 10</i>
TEMPERATŪRA DIAPAZONS	<i>-40 °C ... +50 °C: max temperatūra ilgtermiņā +30 °C; max temperatūra īstermiņā +50 °C -40 °C ... +80 °C: max temperatūra ilgtermiņā +50 °C; max temperatūra īstermiņā +80 °C</i>

4. Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā:

Sormat Oy, Harjutie 5, FIN-21290 Rusko, Somija

5. Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punktā nosauktajiem uzdevumiem: --

6. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā:
Sistēma 2+

7. Gadījumā, ja eksploatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts:
--



8. Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums:

**DIBt – Deutsches Institut für Bautechnik
ETA-18/0039**

pamatojoties uz

ETAG 020

Pilnvarotā iestāde 0672 paveica trešās puses pārbaudes zem sistēma 2+

- (i) izstrādājuma tipa noteikšanu, pamatojoties uz tipa testu (tostarp izlases pārbaudi), tipa aprēķinu, izstrādājuma specifikāciju tabulā norādītajām vērtībām vai apraksta dokumentāciju;
 - (ii) ražotnes un ražošanas procesa kontroles sākotnējo inspicēšanu;
 - (iii) ražošanas procesa kontroles nepārtrauktu uzraudzību, novērtēšanu un pārbaudēm
- un izdeva Atbilstības Sertifikātu 0672-CPR-0813.**

9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

BŪTISKIE RAKSTURLIELUMI	APRĒĶINA METODE	EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS	SASKAŅOTĀ TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA
RAKSTURĪGĀ STIEPES STIPRĪBA	ETAG 020	ETA-18/0039, pielikums C2, C3, C4, C5, C6	ETAG 020
RAKSTURĪGĀ BĪDES STIPRĪBA	ETAG 020	ETA-18/0039, pielikums C3, C4, C5, C6	
MINIMĀLAIS ATTĀLUMS STARP ENKURIEM UN MINIMĀLAIS ATTĀLUMS LĪDZ MALAI	ETAG 020	ETA-18/0039, pielikums B3, B4, B5	
LIETOJAMĪBAS ROBEŽSTĀVOKĻA DEFORMĀCIJA	ETAG 020	ETA-18/0039, pielikums C2	

Ja saskaņā ar 37. vai 38. pantu ir izmantota īpašā tehniskā dokumentācija, izstrādājums atbilst šādām prasībām: --

10. Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Toni Kontto

Technical Product Manager

Rusko, 03.12.2018



EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Pagal (EU) No 305/2011 (CPR)

DoP No. 0672-CPR-0813-LT

1. Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas:

Sormat universalus fasadinis kaištis SDF 10V, SDF 10H

2. Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį:

ETA-18/0039, priedas A2

Partijos numeris: žr pakuotę

3. Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:

BENDRAS TIPAS	<i>Plastikiniai kaisčiai plačiam panaudojimui</i>
NAUDOJIMUI	<i>Betonas $\geq$ C12/15 (EN 206-1:2000) Mūras pagal ETA-18/0039, priedas C3 - C6 Dydžiai: 10</i>
KATEGORIJA	<i>SDF 10H = a, b, c, d</i>
APKROVA	<i>Ivairaus panaudojimo tvirtinimas ne konstrukciniams mazgams</i>
MEDŽIAGA	<i>cinkuotas plienas: tik sausoms vidaus patalpoms (priedas B1) dydžiai: 10 nerūdijantis plienas (žymėjimas A4): naudojimui pastatų viduje ir išorėje, esant ne agresyvioms sąlygoms dydžiai: 10</i>
TEMPERATŪROS DIAPAZONAS JEI TAIKYTINA	<i>-40 °C ... +50 °C: max ilgalaikis temperatūros +30 °C; max trumpalaikė temperatūros +50 °C -40 °C ... +80 °C: max ilgalaikis temperatūros +50 °C; max trumpalaikė temperatūros +80 °C</i>

4. Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį:

Sormat Oy, Harjutie 5, FIN-21290 Rusko, Suomija

5. Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas: --

6. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:

Sistemą 2+

7. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju: --



8. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju:

DIBt - Deutsches Institut für Bautechnik, Berlin

ETA-18/0039

remdamasi

ETAG 020

Notifikuotoji įstaiga 0672 atliko pagal sistemą 2+

- (i) nustato produkto tipą pagal tipo bandymą (įskaitant mėginio ėmimą), su tipu susijusius skaičiavimus, lentelėse nurodytas vertes arba aprašomąją produkto dokumentaciją;
- (ii) pradiniu gamyklos ir vidinės gamybos kontrolės tikrinimu;
- (iii) nuolatine vidinės gamybos kontrolės priežiūra ir vertinimu

ir išdavė eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatą no. 0672-CPR-0813.

9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės:

<i>Esminės charakteristikos</i>	<i>Sertifikavimo metodas</i>	<i>Eksploatacinės savybės</i>	<i>Darnioji techninė specifikacija</i>
CHARAKTERINĖ TEMPIMO APKROVA	ETAG 020	ETA-18/0039, priedas C2, C3, C4, C5, C6	ETAG 020
CHARAKTERINĖ KIRPIMO (ŠLYTIES) APKROVA	ETAG 020	ETA-18/0039, priedas C3, C4, C5, C6	
MINIMALUS ATSTUMAS TARP AŠIŲ IR S IR MINIMALUS ATSTUMAS NUO KRAŠTO	ETAG 020	ETA-18/0039, priedas B3, B4, B5	
POSLINKIS DĖL DARBINGUMO RIBINIO BŪVIO	ETAG 020	ETA-18/0039, priedas C2	

Kai pagal 37 ar 38 straipsnį buvo naudoti specifiniai techniniai dokumentai, reikalavimai, kuriuos atitinka produktas: --

10. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes.

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):



Toni KONTTO

Technical Product Manager

Rusko, 03.12.2018





PRESTANDEDECLARATION

Enligt (EU) Regel No 305/2011 (CPR)

DoP No. 0672-CPR-0813-SV

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Sormat fasadplugg SDF 10V, SDF 10H

2. Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4:

ETA-18/0039, Annex A2

Serienummer: se produktens förpackning.

3. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:

GENERISK TYP	<i>Plugg med en specialskruv för multiple användning</i>
FÖR ANVÄNDNING I	<i>Betong $\geq$ C12/15 (EN 206-1:2000) Murverk enligt ETA-18/0039, annex C3 - C6 Omfattar storlekarna: 10</i>
KATEGORI	<i>SDF 10H = a, b, c, d</i>
BELASTNING	<i>För icke-bärande tillämpningar</i>
MATERIAL	<i><u>elförzinkad stål:</u> enbart torrt inomhusklimat (se kommentarer i Annex B1) omfattar storlekarna: alla <u>rostfritt stål A4:</u> invändigt och utvändigt användande, ej utsatt för markant aggressiv miljö omfattar storlekarna: alla</i>
TEMPERATUROMRÅDE	<i><u>-40 °C...+50 °C:</u> max långtidstemperatur +30 °C, max korttidstemperatur +50 °C <u>-40 °C...+80 °C:</u> max långtidstemperatur +50 °C, max korttidstemperatur +80 °C</i>

4. Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:

Sormat Oy, Harjutie 5, FIN-21290 Rusko, Finland

5. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2: --

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:

System 2+

7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard:

--



8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats:

DIBt – Deutsches Institut für Bautechnik
ETA-18/0039

på grundval av

ETAG 020

Anmält organ 0672 utfört enligt System 2+

- (i) bestämning av produkttypen på grundval av typprovning (inkl. stickprov), typberäkning, tabellerade värden eller beskrivande dokumentation av produkten;
 - (ii) inledande inspektion av tillverkningsanläggningen och tillverkningskontrollen i fabrik;
 - (iii) fortlöpande övervakning, bedömning och utvärdering av tillverkningskontrollen i fabrik
- och har utfärdat intyg om kontinuitet för produktens prestanda 0672-CPR-0813.**

9. Angiven prestanda:

VÄSENTLIGA EGENSKAPER	DESIGN METOD	PRESTANDA	HARMONISERAD TEKNISK SPECIFIKATION
KARAKTERISTISKA BÄRFÖRMÅGAN FÖR SPÄNNING	ETAG 020	ETA-18/0039, annex C2, C3, C4, C5, C6	ETAG 020
KARAKTERISTISKA BÄRFÖRMÅGAN FÖR SKJUVNING	ETAG 020	ETA-18/0039, annex C3, C4, C5, C6	
MINSTA AVSTÅND OCH MINSTA KANTAVSTÅND	ETAG 020	ETA-18/0039, annex B3, B4, B5	
FÖRSKJUTNING FÖR BRUKSGRÄNSTILLSTÅND	ETAG 020	ETA-18/0039, annex C2	

När den specifika tekniska dokumentationen har använts enligt artikel 37 eller 38, de krav med vilka produkten överensstämmer: --

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9.

Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:



Toni KONTTO

Technical Product Manager

Rusko, 03.12.2018

